

総武流山電鉄平和台駅から徒歩8分 京成バス流山5丁目バス停・流山8丁目バス停から各徒歩5分

開館時間 9:00~21:00 展示などがない場合は16:50まで 休館日 月曜(祝日の場合は翌日) 年末年始 入館料 無料



豊かな緑に囲まれた「杜のアトリエ黎明」

新しい文化活動の拠点、「杜のアトリエ黎明(れいめい)」が、十月十日、流山六丁目にオープンします。このアトリエは、日展など

10月10日 新しい文化活動の拠点 「杜のアトリエ黎明」がオープン

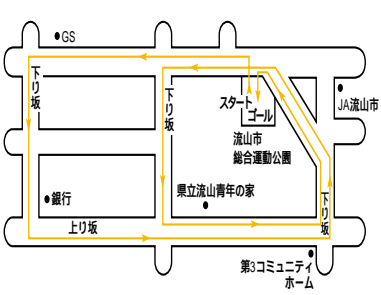
を舞台にダイナミックな筆致と独自の画風で知られた洋画家の故笹岡一さんと、郷土を代表する洋画家で歌人の故秋元松子さん夫妻が、創作活

問 杜のアトリエ黎明 ☎50 6 3 5 3 6

笹岡一・秋元松子絵画展を開催 オープンに合わせ、施設ゆかりの故笹岡一さんと故秋元松子さんの絵画を展示します。 期間=10月10日(水)~12月12日(水) (展示入れ替えをする11月10日~12日、月曜を除く) 時間=9時~16時50分 入場料=無料

この施設は、木々に囲まれた静かな杜の中にあり、壁面照明や移動式展示パネルなどを備えた約二十九平方メートルの展示室を中心としたものです。 「黎明」には、「新しい時代の始まり、夜明け」という意味があり、教育委員会では、二十一世紀における本市の新しい芸術文化の創造の拠点として整備しました。

流山市 柏市 我孫子市 沼南町 3市1町が10月15日から 住民票や戸籍などを共同発行 買い物などで近くの市町へ出掛けたいのに、その市役所などで自分の住民票などが取れるサービスが10月15日からスタートします。 これは流山市、柏市、我孫子市、沼南町の3市1町に住む方を対象に、よりよい窓口サービスを提供するため、行政の枠を越えて、各市町が共同して、相互に住民票などを発行するものです。 交付申請場所(問い合わせ) 流山市役所市民課(☎50-6075) 柏市役所市民課(☎67-1128) 柏駅行政サービスセンター(ファミリかしわ3階)(☎68-5500) 我孫子市役所市民課(☎85-1111(代)) 沼南町役場住民課(☎91-1111(代)) 交付申請の受け付け 月~金曜の8時30分~17時(祝日、年末年始を除く) での共同発行時間は9時~17時 交付申請できる方 4市町に住民票(戸籍関係証明の場合は住民票と本籍)がある方とその家族 交付申請できる証明書等 1)住民票の写し、除かれた住民票の写し、改製原住民票の写し、住民票の記載事項証明書 2)戸籍の謄抄本、除籍の謄抄本、改製原戸籍の謄抄本、戸籍の記載事項証明書 3)戸籍の附票、除籍の附票、改製原戸籍の附票 4)印鑑登録証明書 5)身分証明書 手数料 現在住んでいる市町の手数料 その他 証明書等の用紙は、4市町共通のA4判専用紙を使用します



7日にロードレース大会 20日に東葛駅伝大会 交通規制にご協力を 次各大会当日は、市内で交通規制が行われますので、ご協力をお願いします。 【流山ロードレースの交通規制】 日時 10月7日(日)11時~12時10分 規制区間 市総合運動公園周辺(上図参照) 問 社会体育課 ☎59 1 2

【東葛駅伝の交通規制】 日時 10月20日(土) 荒天の場合は22日(10時~11時30分) 規制区間 蓮河~南丁字路~西栄寺~茂侶神社~総合運動公園~八木南小前 問 指導課 ☎50 6 1 0 5

第23回 市民まつり 物産展 ホンダASIMOショー キャラクターショー 仮装コンテスト ミニSL ミニシアター etc. 福祉まつり、市民健康まつりも同時開催! 日時 10月28日(日)9時~16時 場所 市総合運動公園 その他 詳細は10月21日発行の「市民まつり新聞」で 問 コミュニティ課 ☎50-6076

第3回定例市議会 議案を審議中 平成十三年第三回定例市議会が九月六日に開会しました。 今回提案している主な議案は、一般会計と特別会計の補正予算のほか、平成十二年度の決算認定、条例の一部改正など二件です。

老人保健施設や浄水場など かかわり深い施設をひらいて

市内施設見学会を24日に開催

私たちの生活に深くかかわりのある施設を知ってもらおうと、市内施設見学会を今月二十四日に開催します。

今回は、老人保健施設や浄水場などを見学します。

期日：10月24日(水)
雨天決行 集合場所/時間：文化会館/9時
東部公民館/9時25分

見学会先：ナーシングプラザ流山(老人保健施設)、北千葉浄水場、清掃事務所、流山工業団地、対象/定員：市内在住の方/30人(先着順) 持ち物：昼食 申し込み：きょう1日から電話で秘書広報課へ
問：秘書広報課 ☎50 6063



浄水場などを見学

IT講習会 11月の受講者を募集 あなたもこの機会に パソコンの操作をマスター!

初心者を対象にパソコンの基本操作等を学ぶIT(情報技術)講習会の十一月開催分の受講者を募集します。

会場	日程	コース記号	時間	受講定員
森の図書館	11月2日・4日	MT2	9:30~16:30 注	各20人
	11月6日~9日	MT3	9:30~12:30	
	11月10日~11日	MT4	13:30~16:30	
	11月13日~16日	MT5	9:30~16:30 注	
	11月17日~18日	MT6	9:30~12:30	
	11月20日~21日	MT7	13:30~16:30	
	11月22日~24日	MT8	9:30~16:30 注	
	11月27日~30日	MT9	9:30~16:30 注	
	11月27日~30日	MT10	9:30~16:30 注	
	江戸川台福祉会館	11月27日~30日	FE1	
東洋学園大学	11月17日・18日	FE2	13:30~16:30	各20人
中央公民館文化会館	11月6日~9日	TE	9:00~16:00 注	各20人
	11月13日~16日	A13	9:00~12:00	
	11月17日~18日	B15	13:30~16:30	
	11月20日~21日	H7	17:30~20:30	
	11月27日~30日	A14	9:00~12:00	
		B16	13:30~16:30	
		D16	9:00~16:00 注	
		D17	9:00~16:00 注	
		A15	9:00~12:00	
		B17	13:30~16:30	

東洋学園大学と中央公民館を除く施設は駐車場が狭いので、車での来場はご遠慮ください。定員を超えた場合は、公開抽選とします。応募状況により講座を調整させていただきます。東洋学園大学ではマッキントッシュを使用します。注：休憩1時間。昼食は各自用意。

受講料：無料(テキスト代は実費) 申し込み：往復八ガキまたは市役所、各出張所、各公民館、各図書館などにある申し込み八ガキに郵便番号、住所、氏名(ふりがな)、性別、年齢、電話番号、職業、受講希望施設名、話番を記入し、申し込み不可。問：企画調整課 ☎50 6064

男女共同参画社会づくり講演会 専門家を招き、27日に文化会館で

～いきいきと生活するためのヒントなど講演～

「女性が自分のからだを知るといこと～成熟期から更年期まで～」をテーマに、男女共同参画社会づくり講演会を開催します。

講師は、性と健康を考える女性専門家の会会長の堀口雅子さん。ライフサイクルの中で起こるさまざまな女性の体の変化を理解し、いきいきと生活するためのヒントを、専門家の立場から語っていただきます。



講師の堀口雅子さん

日時：10月27日(土)10時～12時
場所：市役所 対象/定員：市内在住の方/60人(先着順) 入場料：無料 申し込み：電話で企画調整課へ 2歳以上の未就学児の保育あり(先着10人・22日までに予約を)
問：企画調整課 ☎50 6064

松戸公共職業安定所 庁舎が2カ所に

松戸公共職業安定所では、今までの馬橋庁舎が手狭になったことから松戸駅前庁舎を新設し、今月9日から業務を開始します。

これにより、松戸駅前庁舎は主に職業相談・紹介や雇用保険の受給手続・給付業務などを、馬橋庁舎は主に雇用保険の適用業務(加入、資格取得など)などを取り扱うようになります。庁舎によって取り扱い業務が異なりますので、ご注意ください。

松戸駅前庁舎所在地(電話) = 松戸市松戸1307-1松戸ビルディング3階(☎047-367-8609)
問：松戸公共職業安定所馬橋庁舎 ☎047-348-6100

まちづくり創生塾は、新しいまちづくりに積極的に参加できる地域リーダーの育成を目指し、平成五年十月に開講しました。

まちづくり創生塾

塾生を募集中

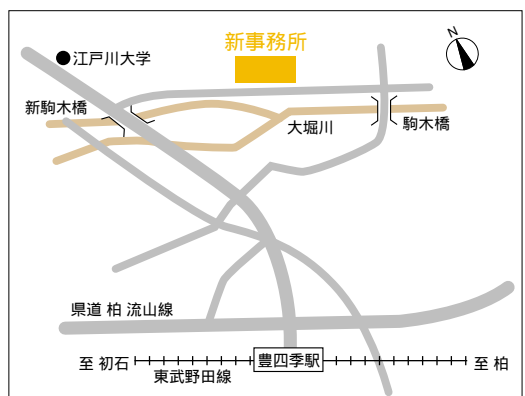
あなたもぜひ参加を

まちづくり創生塾の平成十三年度塾生を募集しています。塾生の養成研究期間は、平成十三年十月から平成十四年九月までの一年間です。申し込み：氏名、年齢、住所、電話番号、応募の動機、学習したい内容を明記し、10月10日(必着)までに〒270-0192流山市役所企画調整課へ
問：企画調整課 ☎50 6064

新市街地地区の 都市基盤整備公団の事務所が 市内に移転

つくばエクスプレス沿線整備地区の一つ、新市街地地区の施行者である都市基盤整備公団の事務所が、きょう1日、野田市山崎から市内に移転します。新事務所では、旧事務所で行われていた事務と、西初石の分室で行われていた事務を行います。

これに伴い、西初石の分室は閉鎖になります。移転先 流山市駒木176番地 問：都市基盤整備公団千葉常磐開発事務所 ☎53-8011



屋外広告物を設置する際は 必ず協議・申請を

屋外広告物は、会社等の所在や商品情報などを伝達する身近な手段です。しかし、これらが無秩序にはならんと、まごの美観を損なうばかりか、交通の妨げになるなど、さまざまな問題が起きます。このため、県では、屋外広告物条例により一定の規制をしています。市では、定期的にパトロールをし、違反広告物の撤去や指導を行っていますが、張り紙や立看板などの違反広告物が後を絶ちません。屋外広告物についての協議や申請は、各市町村が担当しています。既に設置されている広告物で許可を受けていない場合や、これから広告物を設置する場合は、市道路管理課で協議、申請を行ってください。

問：道路管理課 ☎50 6093

10月11日は「違反建築防止週間」 ～17日

公開建築パトロールを実施

わたしたちが安心して暮らすためには、建築物が安全であることが重要です。また、住みよいまちにするには、お互いにルール守ることが必要です。十月十一日から十七日までは「違反建築防止週間」です。この週間をきっかけに、新築や増改築をするときはもちろん、今ある建物についても建築基準法に適合しているかどうか建築士とよく相談し、安全な建物にすること、そして住みよいまちにすることを心掛けましょう。

なお、この期間中、「公開建築パトロール」が実施されます。問：建築指導課 ☎50 6088

県最低賃金 きょうから改正

十月一日から県内すべての使用者および労働者(パート、アルバイト等を含む)に適用される地域別最低賃金が、次のとおり改正されました。詳細は問い合わせを。

日額：5408円 時間額：676円
問：千葉労働局賃金室 ☎043-221-2328 / 24時間テレホンサービス ☎043-221-4700

相談あんない

Table with columns: 相談 (Consultation), 日時 (Date/Time), 場所 (Location), 問い合わせ (Contact). Lists various services like 市民相談, 法律相談, 税金相談, etc.

保健センター

保健あんない

Table with columns: 内容 (Content), 期日・受付時間 (Date/Time), 場所 (Location), 備考 (Remarks). Lists health services like 八ローベビー, もくもく教室, etc.

柏保健所

Table with columns: 療育相談, 発達相談, 心の健康相談. Lists services at the柏保健所.

期日・受付時間欄に——印のあるものは今月は開催しません。転入者などで個人通知が届かない場合は保健センターへ問い合わせを

休日の救急医療

休日は、休日診療所をご利用ください。場所=保健センター内休日診療所(西初石4丁目) 診療科目=内科、小児科、歯科...

各種相談窓口を開設

悩みごとなどお気軽に相談を

今月十五日から二十一日までは行政相談週間。行政についての苦情や意見、要望などについてお聴きし、その解決の促進を図ります。

285 問市民相談室 ☎58-1616 16時 場所=JR柏駅東口ス カイプラザ柏ヒロテイ...

【司法書士の法律相談】 日時=10月1日(月)~5日(金) 9時~17時 場所=流山市役所前各司法書士事務所...

来年度の小学校入学児童を対象に 11月1日から健康診断を実施

来年度4月に小学校へ入学する児童を対象に、「就学時健康診断」を来月1日から各小学校区単位で行います。この健康診断は、学校生活での健康の大切さについて理解と関心を深めてもらうものです。

放置すると大変！ 高脂血症を学ぼう

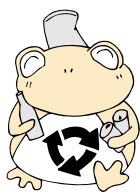
最近、「高脂血症」という言葉をよく見聞きします。この高脂血症とは、食生活の欧米化や運動不足等の生活習慣が大きく関係し、放置すると動脈硬化が進み、心臓病や脳卒中等の重大な病気を引き起こします。

ポリオの集団予防接種日程

Table with columns: 場所 (Location), 10月 (October), 11月 (November), 12月 (December). Lists polio vaccination dates at various locations.

対象=生後3カ月~7歳未満児 受付時間=13時15分~14時15分 接種開始は13時30分~ 受け方=6週間以上の間隔において2回服用...

みんなが進めよう！ ごみ減量とリサイクル



ケロクルプランを 推進中！

今月は、「市リサイクル強化月間」です。市では、平成十一年度から「ごみ減量・資源化行動計画(ケロクルプラン)」をスタートさせ、人と環境が調和したリサイクル都市を目指しています。

この計画は、不用品を作らない、不用品をこみにしないで再利用、ごみの中から資源を回収—の三原則を守りながら、市民・事業者・市がそれぞれの立場で「ごみ」の減量・資源化を進めるものです。平成十一年度は、家電リサイクル法の施行に伴う駆け込みによる持ち込みや事業系ご

ご存じですか？リサイクル協力店 ～新規登録を随時受け付け～

ごみの減量・資源化に協力してくれている「リサイクル協力店」をご存じですか。リサイクル協力店とは、牛乳パック、発泡トレーの回収や買い物袋持参の特典などを積極的にやっているお店で、現在、市内で9店舗(下表参照)が認定されています。また、市では、随時リサイクル協力店の募集をしています。認定基準は、次のからの要件のうち、1項目以上実施していることです。牛乳パックの回収、食品トレーの回収、買い物袋持参の特典、空き缶の回収、空き瓶の回収、ペットボトルの回収。詳細はリサイクル推進課へ問い合わせを

流山市リサイクル協力店一覧表 平成13年9月6日現在

店舗名	①牛乳パックの回収	②トレーの回収	③買い物袋の特典	④空き缶の回収	⑤空き瓶の回収	⑥ペットボトルの回収	⑦簡易包装の実施	⑧エコマーク付商品の販売	⑨環境にやさしい商品の販売	⑩リサイクル商品の販売
イトーヨーカドー流山店						注2				
ヨークマート 平和台店						注2				
コープのだ生協 流山店						注2				
マルエツ みやぞの店						注2				
マルエツ 初石店					注1	注2				
マルエツ 江戸川台店					注1	注2				
京北スーパー 江戸川台店						注2				
東武ストア 初石店						注2				
主婦の店いずみ 江戸川台店					注1	注2				

注1：ビール瓶のみ実施 注2：自主的に回収していないが市のペットボトルリサイクルモデル事業に協力している



協力店の回収ボックスを利用する市民の方

リサイクルプラザとごみ焼却施設の 建設工事に着工

リサイクルプラザおよびごみ焼却施設整備事業については、8月21日と22日の臨時議会で、造成工事と建設工事、地域融和施設の用地取得について議決され、工事が始まりました。その工事の概要をお知らせするとともに、地域融和施設についてのご意見ご要望をお受けします。

【造成工事】

工事名称 = (仮称)リサイクルセンター及び焼却施設建設用地造成工事 造成面積 = 42,140平方メートル 平均盛土厚さ = 2.3メートル 搬入土量 = 90,400立方メートル 工期 = 平成13年8月23日～平成14年3月20日 施工者 = 大成建設株式会社 工事費 = 409,500,000円

【建設工事】

工事名称 = 流山市リサイクルプラザ建設及び流山市ごみ焼却施設建設工事 工事敷地面積 = 42,140平方メートル 施設規模(処理能力) = リサイクルプラザ...52トン/5時間 ごみ焼却施設...207トン/24時間 工期 = 平成13年8月23日～平成16年2月27日(リサイクルプラザは平成15年3月末完成予定) 施工者 = 株式会社荏原製作所 工事費 = 11,392,500,000円

【地域融和施設】

ごみ焼却施設から熱源の供給を受ける地域融和施設については、これから策定する実施計画の参考としてご意見ご要望をお受けします。なお、すでに策定した基本計画の概要版(レンタサイクル場、チビッコ広場のほか、フィットネスルーム、軽食コーナー、入浴施設等のある3階の建物など)は、リサイクル推進課窓口で配布しています。

問い合わせ
リサイクル推進課
☎50-6084

今春も、自治会や事業所などに「廃棄物減量等推進員」を委嘱し、「ごみの排出状況調査や啓発・普及活動を展開し



空き缶などの資源物は、リサイクルステーションへ

日時「10月13日(土)9時～14時 雨天の場合は10月20日(土)に延期 場所「江戸川河川敷多目的広場(下図参照)」

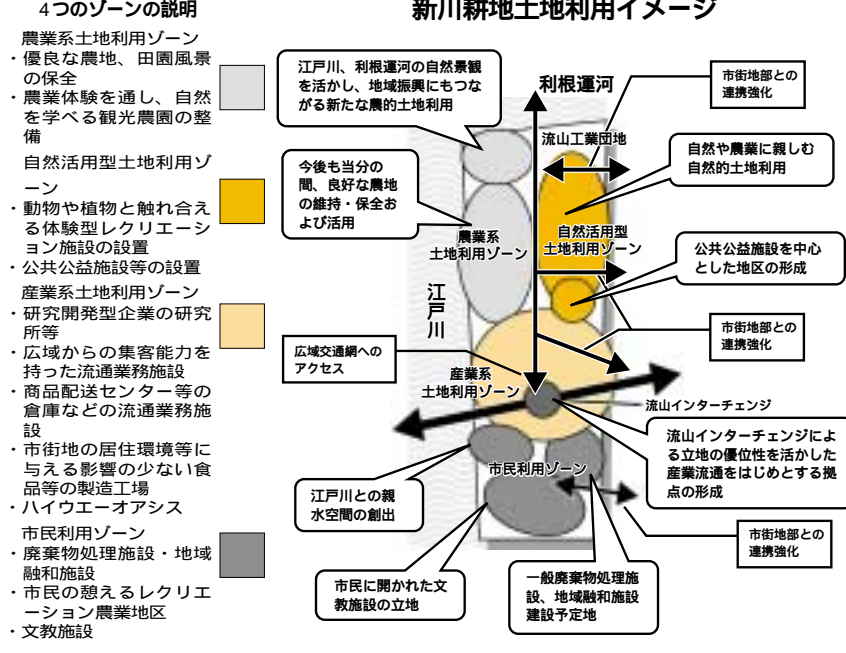
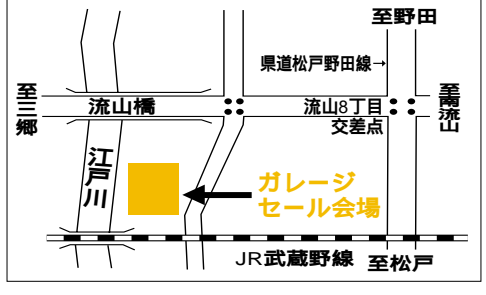
市内の小学生が描いたポスターを展示します。【10月17日(水)22日(月)】場所「イトーヨーカドー流山店 展示作品」全応募作品

【10月29日(月)11月2日(金)】場所「市役所市民ギャラリー」展示作品「全応募作品」

【10月28日(日)】場所「市総合体育館(市民まつり会場内)」展示作品「入賞作品8点」

20日まで 焼却炉を オーバーホール

ごみ焼却炉を正常に稼働させるため、10月1日から20日までの間、2基ある焼却炉のうち1基がオーバーホールのため、使用できなくなります。期間中は、残りの1基を24時間フル稼働させて、ごみの焼却にあたりませんが、処理能力が通常の半分になりますので、ごみの減量に一層のご協力をお願いします。問 清掃事務所 ☎54-5501



新川耕地有効活用計画の基本方針

- 1 上位・関連計画との整合を図る
- 2 意向調査結果からの機能の配置検討を行う
- 3 恵まれた道路・交通網を活用した産業、観光、レクリエーション拠点の形成を目指す
- 4 自然環境および野鳥等の生息環境の保全を目指す
- 5 環境にやさしいまちづくりを目指す

また、ここ数年、新川耕地を取り巻く諸条件が多様化していることから、早期に新川耕地全域の土地利用を明確に... 意見募集します。

応募方法「ハガキまたは封書で、新川耕地有効活用に対する意見、住所、氏名を明記し、10月22日までに〒270-0192流山市役所企画調整課 ☎50606 へ

新川耕地有効活用計画に あなたの意見を

ファミリー・サポート・センター

地域や社会全体で

あなたの子育てを支援!

~ファミリー・サポート会員を募集~

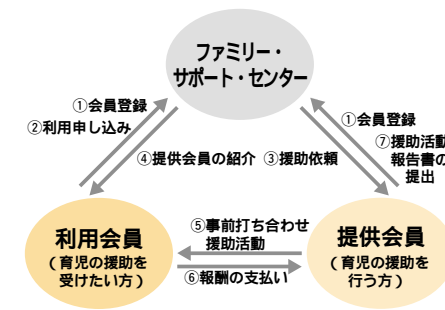
ないとき、代わりの方に子どもを預かっていただき、地域や社会全体で子育てを応援していきましょう。

この事業は、子育てのお手伝いをする「提供会員」と子育ての援助を受ける「利用会員」がそれぞれ「ファミリー・サポート会員」として登録し、利用会員が子育ての応援を必要とするときに、提供会員が育児を行うもので、十二月のスタートに向けて、提供会員と利用会員を募集します。

対象 利用会員：市内在住・在勤で6カ月以上10歳未満の子どもを持つ方 提供会員：市内在住で心身共に健康な方 活動内容 保育園・幼稚園・小学校・児童保育所が始まる前、終了後、休みのときの子育て、保育園への送迎など、仕事と子育てを両立させるために必要な援助 会費・報酬 下表参照 問市ファミリー・サポート・センター ☎53 4151

「仕事が忙しくて、子育てが大変」という方のために、市では、ファミリー・サポート・センター事業の準備を進めています。これは、六カ月から十歳未満の子どもを持つ方が、仕事などで育児ができ

また、会員組織であるため、紹介や調整は、センターが行います。活動中の事故に備え、児童傷害保険などにも加入します。安心して、「利用したい」「提供したい」という方ぜひ説明会に参加してください。



[説明会の日程]

期 日	時 間	場 所
10月14日(日)	10:00~12:00	文化会館
10月14日(日)	14:00~16:00	東部公民館
10月20日(土)	10:00~12:00	北部公民館
10月27日(土)	10:00~12:00	初石公民館

説明会の内容は両会員向け

[会費と報酬基準]

年会費	利用・活動時間	報 酬
1,200円	月~金曜の6時~22時	1時間当たり700円
	土・日曜、祝日、年末年始、上記以外の時間	1時間当たり900円

交通費、食事・おやつ・おむつ代などは自己負担

市立 私立 幼稚園児を募集

来年四月に入園する、流山・東・江戸川台の各市立幼稚園と市内の九つの私立幼稚園の園児を募集します。

【市立幼稚園】 幼稚園名 流山幼稚園 (流山9丁目 ☎58 11270) / 東幼稚園 (松ヶ丘3丁目 ☎44 2001) / 江戸川台幼稚園 (江戸川台東3丁目 ☎52 0353) 対象 平成9年4月2日~平成10年4月1日生まれの幼児 (幼児、保護者とも市内在

住の方) 定員 各園30人 入園料 5000円 授業料 月額7000円 入園案内、願書の配布 10月15日(水・土・日曜を除く14時~16時) から各幼稚園へ 願書受付 11月1日~7日(日曜、祝日を除く14時~16時) に各幼稚園へ 【私立幼稚園】 このはな幼稚園 (流山2丁目 ☎58 0264) / 江戸川台ひまわり幼稚園 (富士見台1丁目 ☎52 0435) / 神愛幼稚園 (東初石5丁目 ☎54 1259) / 一の台幼稚園 (東深井 ☎52 3059) / 平和台幼稚園 (平和台4丁目 ☎58 5617) / 八木幼稚園 (長崎2丁目 ☎44 7790) / 黒川幼稚園 (前ヶ崎 ☎45 9501) / みやぞの幼稚園 (宮園2丁目 ☎59 954) / 南流山幼稚園 (流山 ☎59 7050) 入園案内、願書の配布 10月15日から 願書受付 11月1日に各幼稚園へ 問各幼稚園

国民健康保険 出産費用を無利子で貸し付け

市では、出産を控えた国民健康保険の被保険者の属する世帯主に、無利子で出産費を貸し付ける「出産費貸付制度」を議会の議決を経て始める予定です。

対象 出産を控えている方が国民健康保険に加入している世帯で、出産育児一時金の支給が見込まれる世帯主 貸付限度額 = 27万円 申請受付 (必要書類) = 出産予定日が1カ月未満に達した日以降 (母子健康手帳等) 妊娠4カ月以上で医療機関から費用の支払いの請求を受けたとき (医療機関などからの出産に要する費用の内訳が記載された請求書や領収書) 申し込み = 直接国民健康保険課へ 詳細は問い合わせ 問 国民健康課 ☎50 - 6077

介護の不安や負担を社会全体で支え合う「介護保険制度」は、市民の多くの方々にご利用されています。介護保険は四十歳以上の方 (被保険者) が加入者となり、所得に応じて保険料を負担します。被保険者のうち六十五歳以上の方 (第1号被保険者) の保険料の納付は、被保険者の負担を減らすことと制度に慣れてもらうために国の特別対策として、平成十二年四月から平成十三年九月までは保険料の満額を徴収していませんでした。ことし十月からは、この特別対策が終了し、本来の保険料を納めていただく

介護保険料の満額徴収がスタート 万が一のときのために 忘れずに納入を

介護の不安や負担を社会全体で支え合う「介護保険制度」は、市民の多くの方々にご利用されています。介護保険は四十歳以上の方 (被保険者) が加入者となり、所得に応じて保険料を負担します。被保険者のうち六十五歳以上の方 (第1号被保険者) の保険料の納付は、被保険者の負担を減らすことと制度に慣れてもらうために国の特別対策として、平成十二年四月から平成十三年九月までは保険料の満額を徴収していませんでした。ことし十月からは、この特別対策が終了し、本来の保険料を納めていただく

[平成13年度各納期別保険料 (特別徴収)]

保険料段階	標準保険料	平成13年度保険料	納期	納入期限					
				1期	2期	3期	4期	5期	6期
第1段階	9,600	7,200	基準×0.3	800	800	800	1,600	1,600	1,600
第2段階	22,600	16,950	基準×0.7	1,800	1,800	1,800	3,950	3,800	3,800
第3段階	32,300	24,225	基準額	2,600	2,600	2,600	5,625	5,400	5,400
第4段階	40,300	30,225	基準×1.25	3,300	3,300	3,300	6,925	6,700	6,700
第5段階	48,400	36,300	基準×1.5	4,000	4,000	4,000	8,100	8,100	8,100
第6段階	64,600	48,450	基準×2.0	5,300	5,300	5,300	10,950	10,800	10,800

[平成13年度各納期別保険料 (普通徴収)]

保険料段階	標準保険料	平成13年度保険料	納期	納入期限								
				1期	2期	3期	4期	5期	6期	7期	8期	
第1段階	9,600	7,200	基準×0.3	400	400	400	1,200	1,200	1,200	1,200	1,200	1,200
第2段階	22,600	16,950	基準×0.7	1,250	1,100	1,100	2,700	2,700	2,700	2,700	2,700	2,700
第3段階	32,300	24,225	基準額	1,825	1,700	1,700	3,800	3,800	3,800	3,800	3,800	3,800
第4段階	40,300	30,225	基準×1.25	2,325	2,200	2,200	4,700	4,700	4,700	4,700	4,700	4,700
第5段階	48,400	36,300	基準×1.5	2,900	2,700	2,700	5,600	5,600	5,600	5,600	5,600	5,600
第6段階	64,600	48,450	基準×2.0	3,750	3,600	3,600	7,500	7,500	7,500	7,500	7,500	7,500

問 介護支援課 ☎50 6109

「存じですか? 高齢者のための訪問理美容などの各種サービス

市では、在宅の高齢者を対象に、介護予防・生活支援のためのサービスを行っています。サービスには次のような種類があります。 【生きがい活動支援通所サービス】 対象 要介護認定で非該当となった65歳以上の方および60歳以上の一人暮らしの方 内容 家に閉じこもりがちの高齢者に、市内の民間施設を利用して通所により行う送迎・入浴・給食等のサービス 費用 一律566円 (他に別途実費負担あり) この他にも生活管理支援・生活管理 問 高齢者支援課 ☎50 6080

平成14年4月から 国民年金事務が見直しに

国民年金保険料の取り扱いが市から国に変更になります。これは、法律の改正が行われたことにより、平成14年4月分の保険料からは、国 (社会保険庁) が発行する納付書で金融機関などに納付するようになります。 また、口座振替で保険料を納付している方は、引き続き従来の口座から振り替えされますが、その確認の通知書は平成14年2月以降、国から本人に送付されます。 なお、平成13年度分の保険料は、お手元の納付書で期限内に納付してください。 問 国民健康課 ☎50 - 6110

引き上げられ、高額介護サービス費などが受けられなくなりますが、介護保険料は納め忘れのない便利な口座振替の「利用を」

市民ギャラリー 今月の展示

【美術家協会作品展】(1日)〜(31日)
市美術家協会会員による絵画7点の展示を行います。
問 社会教育課 ☎50 6106

子育ての不安や疑問を解消
してもらうための講演会。
期日/場所/テーマ=
10月5日(金)/思井児童センタ
ー/楽しい子育て!上手なほ
め方しかり方 10月24日(水)/
江戸川台児童センター/心も
身体も丈夫な子になあれ 11
月2日(金)/赤城児童センタ
ー/子どもに合った生活リス
ムをしてみますか 11月9日

【先着順】申し込みあす2
日から電話で市立博物館へ
問 市立博物館 ☎59 3434
古典文学講座
期日= 11月24日、12月1
日・8日の土曜(全3回)
時間= いずれも10時〜11時30
分 場所= 中央図書館 テー
マ= 「和泉式部日記」講
師= 佐藤毅さん(江戸川短期
大学教授) 参加費= 無料
対象/定員= 市民/40人(先
着順) 申し込み= あす2日
9時から電話で中央図書館へ
問 中央図書館 ☎59 4646
水墨画とハドミントンの教
室
【水墨画】
日程/時間= 10月13日、
12月15日の主に土曜(全10
回)/9時30分〜11時30分
場所= 流山コミュニティプラ
ザ 対象/定員= 15歳以上の
市内在住・在勤の方(学生・
前回受講者を除く)/20人
(多数抽選) 参加費= 150
0円(教材費) 持ち物= 筆
墨、硯など 申し込み= 10月
6日10時に直接流山コミュニ
ティプラザ窓口へ
問 流山コミュニティプラザ
☎55 5701
犬の飼い方・しつけ教室
期日= 11月10日(土)10時〜
12時30分 場所= 柏市いきい
きプラザ 定員= 50人(うち
同伴犬実技は20人) 多数抽
選 内容= 講義および実技
講師= 犬訓練士ほか 受講
料= 800円 申し込み= 往
復ハガキに「犬のしつけ教室
受講希望」、住所、氏名、電
話番号、犬同伴希望の有無、犬
の種類・雄雌・年齢、相談内
容と返信面をあて先を明記し、
10月12日(必着)までに〒2
77 0005 柏市柏255
柏保健所生活衛生課へ
問 柏保健所 ☎67 1255

NPO法人等団体一覧に
掲載を希望する団体等の募集
市では、今年度NPO法人をはじめとした市内で
活動している団体の一覧を作成し、市民の皆さんに
情報提供をする予定です。この一覧に掲載を希望す
る団体等を募集します。希望する団体は、企画調整
課へ電話でご連絡ください。
なお、昨年度の「NPO実態調査」に協力いた
だいた団体は連絡は不要です。
問 企画調整課 ☎50 6064

【美術家協会作品展】(1日)〜(31日)
市美術家協会会員による絵画7点の展示を行います。
問 社会教育課 ☎50 6106

資格・求人
臨時職員(歯科レセプト
点検業務)の募集
勤務日/勤務時間= 月々
12時30分 場所= 柏市いきい
きプラザ 定員= 50人(うち
同伴犬実技は20人) 多数抽
選 内容= 講義および実技
講師= 犬訓練士ほか 受講
料= 800円 申し込み= 往
復ハガキに「犬のしつけ教室
受講希望」、住所、氏名、電
話番号、犬同伴希望の有無、犬
の種類・雄雌・年齢、相談内
容と返信面をあて先を明記し、
10月12日(必着)までに〒2
77 0005 柏市柏255
柏保健所生活衛生課へ
問 柏保健所 ☎67 1255

児童館・センター 今月の催し物
開催時間や申し込み方法など
の詳細は、各児童館・児童センタ
ーへお問い合わせください

会場	日程・催し物
駒木台児童館 ☎54-4821	10/9(火)〜13(土) らくらクラフト
江戸川台児童センター ☎54-3026	10/20(土) 外で遊ぼう
思井児童センター ☎59-5666	10/10(水)〜20(土) 回転木馬を作ろう
向小金児童センター ☎73-9320	10/20(土) ドッジボール大会
十太夫児童センター ☎54-5254	10/20(土) ドッジボール大会
野々下児童センター ☎45-9500	10/20(土) 土曜ロードショー
赤城児童センター ☎58-4545	10/13(土) マンカラ大会

講座・講演
【先着順】申し込みあす2
日から電話で市立博物館へ
問 市立博物館 ☎59 3434
古典文学講座
期日= 11月24日、12月1
日・8日の土曜(全3回)
時間= いずれも10時〜11時30
分 場所= 中央図書館 テー
マ= 「和泉式部日記」講
師= 佐藤毅さん(江戸川短期
大学教授) 参加費= 無料
対象/定員= 市民/40人(先
着順) 申し込み= あす2日
9時から電話で中央図書館へ
問 中央図書館 ☎59 4646
水墨画とハドミントンの教
室
【水墨画】
日程/時間= 10月13日、
12月15日の主に土曜(全10
回)/9時30分〜11時30分
場所= 流山コミュニティプラ
ザ 対象/定員= 15歳以上の
市内在住・在勤の方(学生・
前回受講者を除く)/20人
(多数抽選) 参加費= 150
0円(教材費) 持ち物= 筆
墨、硯など 申し込み= 10月
6日10時に直接流山コミュニ
ティプラザ窓口へ
問 流山コミュニティプラザ
☎55 5701
犬の飼い方・しつけ教室
期日= 11月10日(土)10時〜
12時30分 場所= 柏市いきい
きプラザ 定員= 50人(うち
同伴犬実技は20人) 多数抽
選 内容= 講義および実技
講師= 犬訓練士ほか 受講
料= 800円 申し込み= 往
復ハガキに「犬のしつけ教室
受講希望」、住所、氏名、電
話番号、犬同伴希望の有無、犬
の種類・雄雌・年齢、相談内
容と返信面をあて先を明記し、
10月12日(必着)までに〒2
77 0005 柏市柏255
柏保健所生活衛生課へ
問 柏保健所 ☎67 1255

精神保健福祉ボランティア
講座
日時= 10月30日(火)10時
〜16時 11月7日(水)10時〜15
時 11月27日(火)10時〜12時
別に11月に一日の実習あり
場所= 柏保健所ほか 対象/
定員= 精神保健福祉ボランテ
ィアとして活動する意志があ
り4日間参加できる方/20人
内容= 講義および実習 参
加費= 無料 申し込み方法な
ど詳細は問い合わせを
問 柏保健所 ☎67 1255
映画・公演
森の図書館・夢コンサート
日時= 10月7日(日)14時〜
場所= 森の図書館 テー
マ= 映画音楽特集 入場料=
無料 定員= 80人 当日13時
から整理券を配布
問 森の図書館 ☎52 3200
資格・求人
臨時職員(歯科レセプト
点検業務)の募集
勤務日/勤務時間= 月々
12時30分 場所= 柏市いきい
きプラザ 定員= 50人(うち
同伴犬実技は20人) 多数抽
選 内容= 講義および実技
講師= 犬訓練士ほか 受講
料= 800円 申し込み= 往
復ハガキに「犬のしつけ教室
受講希望」、住所、氏名、電
話番号、犬同伴希望の有無、犬
の種類・雄雌・年齢、相談内
容と返信面をあて先を明記し、
10月12日(必着)までに〒2
77 0005 柏市柏255
柏保健所生活衛生課へ
問 柏保健所 ☎67 1255

大会・試合
第7回オセロ大会
日時= 10月21日(日)12時30
分(受け付け) 場所= 南
流山センター 対象/定員=
小学1・2年生 小学3・
4年生 小学5・6年生 中
学生/各16人(先着順) 内
容= 学年ごとにオセロで対戦
オセロ発案者の長谷川五郎さ
んが来場 参加費= 無料 申
し込み= 電話で青少年課へ
問 青少年課 ☎50 6107
その他
福祉会館まつり
日時= 10月14日(日)9時30
分〜15時30分 場所= 東深井
福祉会館 内容= 会館利用者
による歌や踊りなどの発表
当日は、自由に入場できます
問 東深井福祉会館 ☎55 3638
移動教育相談
日時= 10月23日(火)9時〜
12時 場所= 北部公民館 対
象/定員= 不登校などで悩む
小・中学生の保護者/3人程
度 要予約
問 指導課 ☎50 6105
コミュニティスポーツの
つどい(柴又帝釈天まで歩こ
う会)
日時= 10月21日(日)8時30
分出発 集合時間/場所= 8
時15分/8時30分/南流山セ
ンター 参加費= 1000円
(矢切りの渡し代) 持ち物=
タオル、飲み物、帰りの交通
費 申し込み= 当日直接集合
場所へ
問 社会体育課 ☎59 1212
文学散歩「手紙から野
菊の臺へ」
期日= 10月27日(土) 雨天
決行 集合時間/集合場所=
8時/文化会館駐車場 場
所= 松戸、市川、葛飾区柴又
講師= 下平武治さん(江戸
川短期大学教授) 参加費=
1000円(昼食代) 対
象/定員= 18歳以上の市立図
書館利用市民/40人(多数抽
選) 利用交通機関= 市教委
バス 申し込み= 往復ハガキ
(1枚で2人まで可、個別に記
入必要)に「文学散歩希望」、
住所、氏名、年齢、電話番号、
図書館利用カード番号、返信
用にも宛て名を明記し、10月
10日(必着)までに〒270
0176 流山市加一 122
5 6 流山市立中央図書館
「文学散歩」係へ、重複申し込
み不可
問 中央図書館 ☎59 4646
人形供養会
壊れたり不用となった人形
に感謝し、お焚き上げをする
もの。
日時= 10月13日(土)9時30
分(受け付け) 場所= 成
顕寺(駒木) その他= 人形
はケースを外して持参。中が
ウレタンの縫いぐるみや陶器
ガラス製の人形は、供養はし
ますが持ち帰りを
問 商工課 ☎50 6085
手賀沼船上見学会
日時= 10月27日(土)10時30
分、11時、13時30分の3回
場所= 手賀沼(我孫子市)
申し込み= 往復ハガキに希望
時間、住所、氏名、電話番号、
何で知ったかを明記して、10
月15日(必着)までに〒27
01146 我孫子市高野山
新田193手賀沼親水広場へ
問 手賀沼親水広場 ☎84 0555
県営住宅の入居募集
十月一日(月)から十五日(月)ま
での間、県営住宅の入居者を
募集します。パンフレットや
応募ハガキは、市都市計画課
や各公民館、各出張所の窓口
できょうりから配布します。
詳細は問い合わせを
問 県まちづくり公社 ☎04



きょう1日から
新規路線バスが運行に
きょう1日から新規路線バスが運行されま
す。これは、江戸川台駅東口発「国立がんセ
ンター行き」と同センターを經由し、「柏駅
西口行き」の路線で、平日は合わせて14往復、
土休日は、18往復が運行されます。詳細は問
い合わせを。
問 東武鉄道(株)西柏営業所
☎44-5011

精神保健福祉ボランティア
講座
日時= 10月30日(火)10時
〜16時 11月7日(水)10時〜15
時 11月27日(火)10時〜12時
別に11月に一日の実習あり
場所= 柏保健所ほか 対象/
定員= 精神保健福祉ボランテ
ィアとして活動する意志があ
り4日間参加できる方/20人
内容= 講義および実習 参
加費= 無料 申し込み方法な
ど詳細は問い合わせを
問 柏保健所 ☎67 1255
映画・公演
森の図書館・夢コンサート
日時= 10月7日(日)14時〜
場所= 森の図書館 テー
マ= 映画音楽特集 入場料=
無料 定員= 80人 当日13時
から整理券を配布
問 森の図書館 ☎52 3200
資格・求人
臨時職員(歯科レセプト
点検業務)の募集
勤務日/勤務時間= 月々
12時30分 場所= 柏市いきい
きプラザ 定員= 50人(うち
同伴犬実技は20人) 多数抽
選 内容= 講義および実技
講師= 犬訓練士ほか 受講
料= 800円 申し込み= 往
復ハガキに「犬のしつけ教室
受講希望」、住所、氏名、電
話番号、犬同伴希望の有無、犬
の種類・雄雌・年齢、相談内
容と返信面をあて先を明記し、
10月12日(必着)までに〒2
77 0005 柏市柏255
柏保健所生活衛生課へ
問 柏保健所 ☎67 1255

大会・試合
第7回オセロ大会
日時= 10月21日(日)12時30
分(受け付け) 場所= 南
流山センター 対象/定員=
小学1・2年生 小学3・
4年生 小学5・6年生 中
学生/各16人(先着順) 内
容= 学年ごとにオセロで対戦
オセロ発案者の長谷川五郎さ
んが来場 参加費= 無料 申
し込み= 電話で青少年課へ
問 青少年課 ☎50 6107
その他
福祉会館まつり
日時= 10月14日(日)9時30
分〜15時30分 場所= 東深井
福祉会館 内容= 会館利用者
による歌や踊りなどの発表
当日は、自由に入場できます
問 東深井福祉会館 ☎55 3638
移動教育相談
日時= 10月23日(火)9時〜
12時 場所= 北部公民館 対
象/定員= 不登校などで悩む
小・中学生の保護者/3人程
度 要予約
問 指導課 ☎50 6105
コミュニティスポーツの
つどい(柴又帝釈天まで歩こ
う会)
日時= 10月21日(日)8時30
分出発 集合時間/場所= 8
時15分/8時30分/南流山セ
ンター 参加費= 1000円
(矢切りの渡し代) 持ち物=
タオル、飲み物、帰りの交通
費 申し込み= 当日直接集合
場所へ
問 社会体育課 ☎59 1212
文学散歩「手紙から野
菊の臺へ」
期日= 10月27日(土) 雨天
決行 集合時間/集合場所=
8時/文化会館駐車場 場
所= 松戸、市川、葛飾区柴又
講師= 下平武治さん(江戸
川短期大学教授) 参加費=
1000円(昼食代) 対
象/定員= 18歳以上の市立図
書館利用市民/40人(多数抽
選) 利用交通機関= 市教委
バス 申し込み= 往復ハガキ
(1枚で2人まで可、個別に記
入必要)に「文学散歩希望」、
住所、氏名、年齢、電話番号、
図書館利用カード番号、返信
用にも宛て名を明記し、10月
10日(必着)までに〒270
0176 流山市加一 122
5 6 流山市立中央図書館
「文学散歩」係へ、重複申し込
み不可
問 中央図書館 ☎59 4646
人形供養会
壊れたり不用となった人形
に感謝し、お焚き上げをする
もの。
日時= 10月13日(土)9時30
分(受け付け) 場所= 成
顕寺(駒木) その他= 人形
はケースを外して持参。中が
ウレタンの縫いぐるみや陶器
ガラス製の人形は、供養はし
ますが持ち帰りを
問 商工課 ☎50 6085
手賀沼船上見学会
日時= 10月27日(土)10時30
分、11時、13時30分の3回
場所= 手賀沼(我孫子市)
申し込み= 往復ハガキに希望
時間、住所、氏名、電話番号、
何で知ったかを明記して、10
月15日(必着)までに〒27
01146 我孫子市高野山
新田193手賀沼親水広場へ
問 手賀沼親水広場 ☎84 0555
県営住宅の入居募集
十月一日(月)から十五日(月)ま
での間、県営住宅の入居者を
募集します。パンフレットや
応募ハガキは、市都市計画課
や各公民館、各出張所の窓口
できょうりから配布します。
詳細は問い合わせを
問 県まちづくり公社 ☎04

市民文芸

原稿は直接
選者へお送
りください

必ず住所・氏名(フリガナ)を明記してください

俳句 **水見壽男 選** (流山市東深井885 111)

方千里香り漂ふ蓮散華
活けられて野の風を恋ふ秋さくら
熱き茶に水羊羹の舌さばり
虫すだくしじまに遅き夕餉かな
外灯に照らされてある虫の間
富士見台 後閑 達雄

【評】一句目 方千里とはなかなかの措辞、いかにも蓮の香りの漂う様子を言いあてて妙。香りの奥深さも蓮ならはの味で、句の調へも万全である。二句目 生け花の風情を快く仕上げた句である。秋さくらはコスモスのこと。野や路傍の優しい花、それゆえに活けられて、野を恋い風を恋う姿を映している。三句目 暑気払いの何ともし難い一刻である。熱い茶で暑さを凌ぎ、水羊羹で心の折れ目を整える。平凡な日常の中からさり気ない仕方が伺える。四句目 虫・しじま・夕餉 音と無音と景を連ねて一日の仕上げの刻を安穩な絵に描く。平和な家族の一刻である。五句目 虫の音を包圍する外灯の灯明り。闇は主役の虫の華やきの舞台、演奏は夜明けまで続くのである。

短歌 **武田静江 選** (流山市松ヶ丘5 505 90)

一陣の風を震わす胡弓の音さす手引く手も汗に光りて
いつの日か遺稿となる日思いつつ自費出版の二集目をみる
西 初 石 岡田正五郎
野々下 菊地 禎子

【評】菊地氏 豊稔を願い三百年來の、越中八尾の「おわら風の盆」胡弓などの哀調に合わせ、夜通し踊り歩く、「胡弓の音が風をふるわす」との絶妙な言い回しに呼応し、「差す手引く手」の舞の手振り、上下句臨場感が表現され得た。岡田氏 折に触れ時々に於ける長い年月が過ぎてきた歌の数々、未発表作品が遺稿となることはしのびがたい。過ぎ来し行く末に思いを馳せながら自費出版の二集目の感動が伝わる。白坂氏 失意に沈んだ時、わがかり合える友情は尊い、初句伏しては「つつせ」などの状況であるが、「臥す我を」にする、下句ぶつとつとわくに希望が光る。

詩 **宮田登美子 選** (流山市江戸川台西4 109)

花いちもんめ
西初石 山田 良光

その子が取られてしまふのが嫌で
ずつと握りしめていたその手
遊びの約束の中で 許されぬこと
知って行くのが成長ということか
その人は嫁にと請われ
見送ることもなく
取られた花のようになつた
あんなに描きかけのまま
スケッチブックにしまわれ
あれから幾十年
なぜか今頃になつて気づいた
セピアの下町に流れる花いちもんめ
抑揚の少ないわらべ唄は
こんなに寂しいメロデーであつたかと

【評】幼い日の慕情と失われた青春の思い出を花いちもんめ という遊びの世界での出来事と結び合わせたところと興行が生まれています。唄を歌いながらジャンケンで勝ったほうが相手の子を取るといふ古い世代には懐かしい遊びですが、このわらべ唄に年月を経て作者が読み取る思いにはしみじみとした人生的な淋しさが滲みでていて心に触れてくるものがあります。

市民伝言板

このコーナーに掲載を希望する方は秘書広報課、各公民館、南流山センター、森の図書館、各福祉会館、市民総合体育館にある掲載申込書に必要事項を記入のうえ、掲載希望号の1カ月前(イベント掲載希望者のみ)までに秘書広報課に提出を。なお、掲載する内容はイベント名・サークル名、開催日時・場所、問い合わせ先です。また、内容の確認は当事者間でするようにお願いします。
問 秘書広報課 ☎50-6063

イベント

- 名作映画鑑賞会**(流山図書館ボランティアグループ「菜」主催) = 10月6日(土)14時~、森の図書館。定員50人、入場無料問佐藤 ☎54-5482
- 第3回ハワイアンフェスティバル**(マウイチャイムス主催) = 10月6日(土)13時~16時30分、初石公民館。入場無料問池田 ☎54-5023
- 第2回定期演奏会**(女声合唱団さやの会主催) = 10月13日(土)14時~16時、文化会館。入場料1000円問佃 ☎44-7098
- 秋の山野草展**(流山愛草会主催) = 10月13日(土)~14日(日)9時~16時、初石公民館。入場無料問鈴木 ☎52-0306
- 写真展「雑木林を歩いて365日」** = 10月13日(土)~27日(土)9時30分~17時 月曜を除く、市立博物館。入場無料問金子 ☎047-384-5560
- 流山支部認定30周年記念盆栽展**(日本盆栽協会流山支部主催) = 10月13日(土)9時~17時、南流山センター。入場無料問藤川 ☎58-1471
- 第4回夢陶会作陶展**(夢陶会主催) = 10月13日(土)~14日(日)10時~17時、南流山センター。入場無料問守山 ☎40-7777
- 鹿児島県人会**(鹿児島県人会主催) = 10月14日(日)12時30分~16時、初石公民館。参加費3000円(女性)4000円(男性)問上床 ☎52-8908
- 一彩会絵画展**(一彩会主催) = 10月14日(日)~21日(日)10時~17時(14日は12時から、15日は休館、21日は16時まで) さわやかちば県民プラザ(柏市)、入場無料問矢嶋 ☎54-5948
- 2001カントリーダンス・フェスティバル**(流山カントリーダンスクラブ主催) = 10月17日(水)13時30分~16時40分、さわやかちば県民プラザ(柏市)、入場無料問伊藤 ☎53-1357
- 見学会**(博物館友の会主催) = バスで行く小倉牧...10月20日(土)文化会館8時45分、江戸川台駅西口9時集合、柏市内の野馬土手などの見学。参加費500円、定員20人、弁当・水筒持参問青木 ☎58-3004 大江戸歴史散歩...11月4日(日)J R柏駅東口時計台前9時集合、皇居一周。参加費3000円、交通費、入館料等各自で問相原 ☎74-7751
- 日本舞踊京寿万会**(花柳京寿万主催) = 10月20日(土)11時30分~15時30分、文化会館。入場無料問山本 ☎59-7702
- 第3回チャリティー・フリーマーケット**(国連支援交流協会流山支部主催) = 10月21日(日)10時~12時、美和1号公園。出店料500円問時任 ☎59-4954

サークル

- ひまわり太極拳教室** = 毎週土曜10時~12時、江戸川台ひまわり幼稚園問長澤 ☎55-0723
- 韻の会**(詩吟) = 毎週水曜、北部公民館 毎週木曜、東深井星和住宅コミュニティハウス 毎週金曜、主に平和台福祉会館 毎週土曜、このす台自治会館。いずれも13時30分~15時30分問蒲生 ☎52-5873
- 流山カントリーダンスクラブ** = 毎週水曜10時30分~12時 毎週金曜13時30分~15時、いずれも森の図書館問伊藤 ☎53-1357
- 陳氏太極拳同好会** = 毎週日曜7時~8時30分、南流山中央公園問石橋 ☎58-5764
- 東原書道会** = 毎月第1・3土曜 毎月第1・3火曜、いずれも10時~12時、主に東深井福祉会館問荒崎 ☎52-0489
- つくし会**(書道) = 毎月第2・4日曜10時~12時、文化会館問石井 ☎59-5379

野田市

特別展~見る・ふれる・聞く・作る~「親子で楽しむ文化財展」
期間 = 10月13日(土)~11月18日(日)月曜を除く
時間 = 9時~16時 場所 = 野田市郷土博物館 内容 = 市指定文化財、博物館所蔵文化財の展示など 問野田市郷土博物館 ☎24-6851

沼南町

ひろげようふれあいの輪「誰もが主役、みんなでつくる沼南まつり」
日時 = 10月14日(日)9時~16時 場所 = 沼南町役場周辺 内容 = 野菜・果物・商工業製品展示即売、パレードなど 問沼南まつり実行委員会 ☎91-2803

関宿町

関宿城フェスティバル
日時 = 10月27日(土)9時30分~(雨天の場合は、翌日) 場所 = 県立関宿城博物館、関宿にここ水辺公園周辺 内容 = 大名行列、物産即売会、模擬店など 問関宿町商工観光課 ☎98-1111 (内326)

ぶらっ 東葛

このコーナーは、近くのまちで行われる催し物の情報を皆さんにお知らせするため、毎月掲載しています。近くまで出かけたときなどに「ぶらっ」と立ち寄りてみてはいかがでしょうか。

松戸市

ドキドキ・ワクワクふれて楽しむ新世紀「第28回松戸花まつり」
日時 = 10月20日(土)・21日(日)いずれも10時~17時
場所 = 松戸駅周辺 内容 = 全国ふるさと観光物産展、音楽パレードなど 問松戸まつり実行委員会事務局 ☎047-364-3111

柏市

あけぼの山農業公園まつり
日時 = 10月14日(日)9時30分~15時30分 場所 = あけぼの山農業公園 内容 = 野菜、花の即売会など 問柏市農政課 ☎67-1143

くらしのひまわり

住宅の無料耐震診断

消費生活センター ☎58-0999

相談内容
「木造住宅の耐震診断を無料でお願いします」という電話が自宅にありました。家を建ててから二十年来、建具の開閉も困難な場所があり、大震災のことを考えると不安に思っていたので来てもらうことにしました。業者は二人で来て、一人は家の外回りや床下の写真を撮ってました。もう一人は、その写真を見ながら説明してくれたのですが、「このままではとても危険です。すぐに補強工事をお願いします」と耐震補強工事の契約を勧めました。金額は、一セツトで二四〇万円、細かな見積りや工事内容の説明はありませんでした。阪神・淡路大震災の話も聞かされ、とても不安になったので、その場で契約しました。しかし、後でよく考えると見積書もなく、耐震工事の内容も不審なので、解約したいと思うのですがどうすればよいでしょうか。

でも思ったところ、結局は家の補強工事を勧められ、工事内容もよくわからないまま高額な契約をしてしまったという相談がほかに寄せられています。建物の補強工事など、平素心掛けていない方は、価格も工事方法も知らないで、つい、業者の説明を信じてしまいがちです。建物の工事は費用がかさむものです。契約を急がせるときは、注意した方が良いでしょう。この方の場合は、契約から八日以内の相談でしたのでクーリングオフの書面を出し解約になりました。

耐震に関して不安があるときは、信頼のできる大工さんや工務店、県の建築相談などに聞いてみましょう。また、訪問販売で契約するときは、必ず工事内容を書面にしてもらいましょう。工事を強引に勧められた場合は、「帰ってください」「契約しません」と、はっきりと言うことが大切です。消費者契約法による取り消しも可能です。

アドバイス

無料の住宅耐震診断と聞いて



万 一 に 備 え 市 内 の 小 学 生 に 防 犯 ブ ザ ー を プ レ ゼ ン ト

子どもたちの身を危険から守ろうと、このほど、JA流山市は、市内の小学生八千四百四十八人全員に防犯ブザーを贈りました。贈呈式は、九月十八日に市役所で行われ、児童を代表して訪れた流山小学校の一年生二人に防犯ブザーが手渡されました。二人の児童は、防犯ブザーの使い方を教わり、実際に鳴らしてみると、そのブザーの音の大きさにびっくりしていました。



慣れないかまに悪戦苦闘
流小5年生が稲刈りに汗！

真夏を思わせる陽気となった9月17日、流山小学校5年生が、稲刈りを行いました。これは「総合的な学習の時間」の体験学習として田植えから稲刈りまで日本の稲作文化を知ってもらおうと毎年行っているものです。子どもたちは、台風の影響で倒れた稲を、使い慣れないかまを手に「ザクッ」と一刈り。自分たちで植えた稲の刈り取りに汗を流しました。

コミュニティのひろば
地域のお話を
おしえてください
〒270-0192
流山市役所
秘書広報課
☎50-6063



秋の全国交通安全運動に合わせ、9月23日に「交通安全ウオーラリー」が行われ、親子連れなど41チームが参加しました。スタート時に手渡された地図だけを頼りに、約4キロのコースのチェックポイントで、交通安全にちなんだクイズに答えたり、輪投げやダーツなどをしてチームごとにポイントを競いました。参加者たちは澄み渡った秋空のもと、無事故でゴールを目指しました。

交通安全ウオーラリーに41チーム
地図を片手にゴールを目指す

土の感触を楽しみながら 家族で野菜づくりに挑戦！



県立流山高校の協力を得て、公民館と農政課では、野菜づくり講座を開催しています。参加しているのは、家族で野菜づくりに挑戦したいという親子連れや、自己流で家庭菜園をやっているのでコツを教わりたいというご夫婦など40組。講習2回目の9月8日には、共通課題のかぶの種まきと参加者それぞれが持参した野菜の種まきや苗の植え付けをしました。

**今月7日に
伝統の
大しめ縄行事**
市指定無形民俗文化財となつている「大しめ縄行事」が、十月七日(日)八時から赤城神社で行われます。
雨天の場合は八日に順延
問 社会教育課 ☎ 50 106

2001年毎日介護賞を 流山ユー・アイ ネットが受賞

介護の現場で地域に根ざした独自の活動を展開する団体や個人に贈られる「2001年毎日介護賞」を、特定非営利活動(NPO)法人「流山ユー・アイ ネット」が受賞しました。
流山ユー・アイ ネットは平成十一年四月にNPO法人の認証を受け、きょう一日には、市内に痴ほう対応型共同生活介護のグループホーム「わたしの家」とデイサービスセンターをオープンします。

まちづくりシンポジウムの 参加者を募集 ～11月18日に初石公民館で～

「市民まちづくり作戦会議『ミッション1 エリア情報を収集せよ!』」をテーマに、(社)流山青年会議所主催によるまちづくりシンポジウムが開かれます。
今回は、聴くことが中心のシンポジウムから参加型のものへと移行して開催し、全員が参加してテーマに基づいて討論やさまざまな問題に対する意見交換などを行います。
ぜひ、ご参加ください。
日時=11月18日(日)13時～16時30分 場所=初石公民館
対象/定員=市内在住・在勤の方/120人(先着順)
申し込み=ハガキに住所、氏名、年齢、電話番号、職業を明記し、〒270-0171流山市上貝塚202-1(社)流山青年会議所へ
問 流山青年会議所・松下 ☎ 090-3041-7051

**きょう1日から
赤い羽根の共同募金運動を展開**
「あなたのまちの幸せのために。」をスローガンに、きょう一日から全国一斉に赤い羽根の共同募金運動が展開されます。
この共同募金は、民間福祉事業の財源を集めるとともに、募金活動を通して地域住民の相互の助け合いの精神を普及しようとするものです。皆さんから寄せられた募金は、社会福祉施設の整備・運営の費用、地域の高齢・障害者・子ども等の福祉向上に使われます。ご協力をお願いします。
なお、十月一日(月)・二日(火)・六日(土)には、市内の駅前などで街頭募金活動を実施します。
問 県共同募金会流山市支会 ☎ 47355